

КОД БЛЭКТОРНА

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

1. Исчезнувший аптекарь

2. Чумной доктор

НАЙДИ ВСЕ ПОДСКАЗКИ!

Продолжение следует...

КЕВИН СЭНДС

Код БЛЭКТОРНА

ЧУМНОЙ
ДОКТОР



Москва
2020

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
С97

Kevin Sands
MARK OF THE PLAGUE

Copyright © Kevin Sands, 2016

This edition published by arrangement
with Writers House LLC and Synopsis Literary Agency

Сэндс, Кевин.

С97 Чумной доктор / Кевин Сэндс ; [перевод с английского
А. Л. Куклей]. — Москва : Эксмо, 2020. — 448 с. — (Код
Блэкторна. Приключения для подростков).

ISBN 978-5-04-106550-8

Мастер Бенедикт обожал головоломки — тайны внутри тайн, шифры внутри шифров. И он, в числе прочего, привил эту страсть своему ученику Кристоферу Роу. Разумеется, он оставил ему ещё одну загадку! Да, деньги сейчас совсем не помешают, тем более, что в Лондон вернулась... чума! Город полнится слухами о сумасшедшем аптекаре, который нашёл средство от чумы. Кристофер думал, что Гален — шарлатан, да и только, пока собственными глазами не увидел, как его лекарство подействовало! Магистрат дал разрешение на массовое изготовление. А знаете, где откроют производство? В аптеке Кристофера! Он спасён от нищеты! Только вот ему не долго пришлось радоваться, потому что сегодня Галена чуть не убили в его собственной мастерской. Подождите... Здесь явно что-то не так!..

УДК 821.111.93(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Куклей А.Л., перевод на русский язык,
2020
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-106550-8

Помни, где всё это началось.

Код Блэкторна

ПОНЕДЕЛЬНИК,
31 АВГУСТА 1665 ГОДА

Вчерашние смерти от чумы: 1 143

Всего умерших: 30 551

Вот что я скажу: ежиная шкура действительно горит. Выявление этого любопытного факта не было целью моего последнего эксперимента. Тем не менее как всегда говорил мастер Бенедикт: никогда не знаешь, что приведёт к прорыву. С другой стороны, наблюдая, как округлились глаза Тома при виде чучела ежа, пылающего на подоконнике, я подумал, что «прорыв» следовало бы назвать провалом. В свою защиту могу сказать, что не собирался поджигать Гарри. Впрочем, этот аргумент Тома не убедил.

— Ты никогда и не планируешь ничего поджигать! — ответил он, скрестив на груди свои гигантские руки и уставившись на меня. — А потом оно загорается.

Началось, как всегда, с идеи. И с того, что я проигнорировал голос, сказавший: «Это *плохая* идея».

ГЛАВА



— Это плохая идея, — заявил Том.

Он искоса смотрел на устройство на краю верстака, словно взгляни Том прямо, оно могло выколоть ему глаза.

— Ты даже не знаешь, что эта штуковина делает, — заметил я.

Том прикусил губу.

— И уверен, что не хочу знать.

Приспособление выглядело довольно-таки... ну, странно. Оно было пять дюймов по толщине, с выпуклой крышкой, балансирующей на узком вертикальном цилиндре, плотно завёрнутом в сложенную бумагу. Верхнюю часть устройства уравнивали три деревянные ножки, торчащие снизу. К дну был прикреплён кусок пушечного фитиля.

— Выглядит как гриб с хвостом, — сказал Том и отодвинулся от стола. — И этот хвост легко воспламеняется.

Я почувствовал себя уязвленным. Странное или нет — это устройство было самым важным из всего, что я создал. Всё остальное оборудование в мастерской аптеки: глиняные банки, лабораторная посуда, ложки, чашки, горшки и котлы — лежало на боковых скамьях, холодное и неподвижное. Запах ингредиентов и отваров почти выветрился. Даже гигантская луковицеобразная печь в углу не действовала. Потому что я целиком был занят изобретением, которое должно спасти мою аптеку.

Я с гордостью поднял его.

— Курильница-для-вашего-дома от Блэкторна! Гарантировано... э... задымит ваш дом. Ну, рекламу ещё нужно доработать.

— Это твои мозги нужно доработать, — пробормотал Том.

На сей раз он зашёл слишком далеко.

— Мои изобретения всегда делают то, что должны!

— Я знаю, — отозвался Том. — В этом-то и проблема.

— Ну, смотри... — Я аккуратно поставил Курильницу на место и показал ему картинку, нарисованную на большом листе пергамента. — Она похожа на фейерверк, — объяснил я.

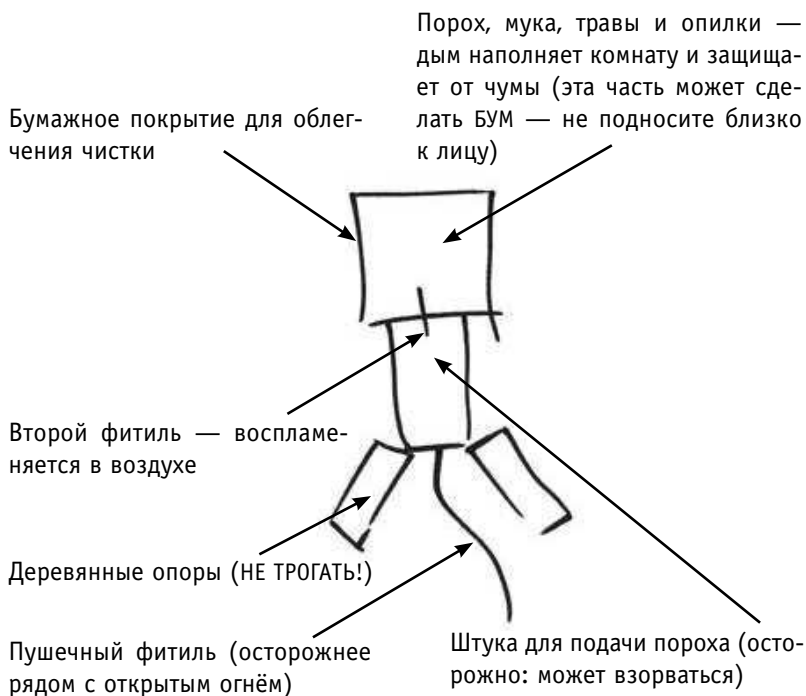
Как я теперь понимаю, это было не лучшее начало.

— Ты поджигаешь фитиль внизу. Порох из нижней части поднимает крышку в воздух. Затем воспламеняется второй фитиль. — Я взмахнул рукой, словно продавал шелка на Королевской бирже. — Любая комната вмиг заполнится дымом, который защитит твою семью. Создано, чтобы помочь избавиться от чумы!

— Ага, — сказал Том. Похоже, мои театральные жесты не произвели на него должного впечатления. — А зачем тут куча муки?

ДОМАШНЯЯ КУРИЛЬНИЦА БЛЭКТОРНА

*Изобретение Кристофера Роу,
ученика аптекаря*



— Это лучшая часть. Смотри.

Я подошёл к стене, у которой стояли два мешка с мукой. Взяв горсть, я высыпал её на горячий конус. Мы увидели, как вспыхнуло пламя.

— Видишь? — сказал я. — Она взрывается. Вот почему прошлым летом взорвалась мельница в Кэмдене. В воздухе было слишком много муки.

Том схватился на голову.

— И ты изобрёл это после взрыва мельницы?

— Ну... Это не так опасно, как порох, верно?

Похоже, Том не считал, что это поспособствует продажам.

— В любом случае, когда мука вспыхивает, она сжигает опилки и травы, наполняя комнату дымом. И этот дым — лучшее известное средство, защищающее от чумы. Мы даже можем делать такие штуки на заказ и класть внутрь всё, что пожелает клиент.

— А почему бы им вместо этого не развести огонь? — спросил Том.

— Ну, нельзя же просто взять и разжечь костры вокруг дома, — сказал я.

— Да уж, эта штукавина гораздо безопаснее!

— Она на самом деле безопаснее, — настаивал я. — Нужно всего лишь держать её подальше от штор. И масляных ламп. И домашних животных. И... Смотри! Я тебе покажу...

Том поспешно отступил.

— Стой. Ты ведь не собираешься её запустить?

— А что ещё, по-твоему, с ней делать?

— Я думал, ты просто шутишь.

С полка, на которых лежали ингредиенты, слетела голубка цвета соли с перцем. Она уселась передо мной и заворковала.

— Правильно, Бриджит, — хихикнул Том. — Вправь ему мозги.

Бриджит клюнула фитиль, вздрогнула, отскочила и улетела на второй этаж.

— Видишь? — Том нырнул за верстак. — Даже птица думает, что ты рехнулся.

— Ты ещё пожалеешь об этом, когда я буду купаться в золоте, — мечтательно пробормотал я.

— Я рискну, — отозвался Том из-за стола.

Я зажёл фитиль и пару секунд наблюдал, как он потрескивает и искрится, а потом присоединился к Тому в его укрытии. Не потому, что я боялся, разумеется. Просто это казалось... благоразумным. Фитиль достиг дна. Миг ничего не происходило. А потом порох загорелся. Снизу с шипением ударили искры. Цилиндр подскочил в воздух. Я дёрнул Тома за рукав.

— Работает! Оно работает!

Загорелся второй фитиль. Из цилиндра вырвались пламя и дым. Он медленно накренился. А потом стрелой вылетел через дверь, ведущую в лавку.

— Так и должно быть? — спросил Том.

— Ну-у... — протянул я. Хотя правильный ответ звучал как: «Нет».

В дверном проёме я увидел вспышку. А потом услышал: БУМ!

«Бума» я ожидал. Но вот вопля, который раздался следом — нет.

— А-А-А-А-А!